

PROGRAMME

# Une cArMen en Turakie

D'après l'opéra de Georges BIZET

Écriture, mise en scène et scénographie  
**Michel LAUBU**

En complicité avec  
**Émili HUFNAGEL**

**Turak Théâtre**



COPRODUCTION

15 — 31  
déc. 2015

# Une cArMen en Turakie

D'après l'opéra de Georges BIZET

Écriture, mise en scène et scénographie **Michel LAUBU**

En complicité avec **Émili HUFNAGEL**

## Turak Théâtre

Avec **Michel Laubu, Émili Hufnagel, Magali Jacquot, Patrick Murys, Marie-Pierre Pirson, Laurent Vichard**

Adaptation musicale, bande son et montage vidéo des films : Laurent Vichard

Création lumière : Christian Dubet, assisté de Carolina Pomodoro

Dramaturgie : Olivia Burton

Régie générale et plateau : Fred Soria

Régie son et vidéo : Héléne Kieffer

Régie lumière : Carolina Pomodoro

Régie plateau et jeu : Pierrick Bacher, Audrick Fumet

Musiciens sur la bande son : Rodolphe Burger (guitare électrique), Loïc Bachevillier (trombone), Jeanne Crousaud (chant), Pierre Desassis (saxophones), Véronique Ferrachat (flûtes), Maxime Legrand (batterie), Raphaël Poly (contrebasse), Fred Roudet (trompette), Laurent Vichard (clarinettes, piano, mandole, guitare électrique, percussions, programmation) et la chorale de l'école des Adrets sous la direction de Valérie Cordier.

Chanson *Love I obey* par Rosemary Stanley & Helstroffer's band

Construction marionnettes, animation des figurines des films : Emmeline Beaussier,

Géraldine Bonneton

Construction accessoires : Charly Frénéa, Joseph Paillard, Fred Soria

Décors : Atelier de la MC2: Grenoble

Construction décors (équipe Célestins) : James Alejandro, Gilles Demarle, Jérôme Lachaise,

Jean-Stéphane Moiroud, Yannick Mornieux, Laurent Patissier, Bertrand Pinot, Bruno Rey

Costumes et accessoires (équipe Célestins) : Bruno Torres, Florian Emma

Regard extérieur : Caroline Cybula, Olivier Dutilloy, Brigitte Seth et Roser Montllo Guberna,

Vincent Roca

Administratrice de production : Cécile Lutz

**BORDS DE SCÈNE** : rencontres avec Michel Laubu et toute l'équipe à l'issue des représentations du soir des 18, 23 et 29 décembre pour une signature / dédicace du livre *EN CYCLO-PÉDIE À TRAVERS LA TURAKIE* (éditions Fage / Lyon, 2015) en vente dans le hall du théâtre.

Production : Turak Théâtre

Coproduction : Le Bateau Feu – Scène nationale de Dunkerque, MC2: Grenoble, Célestins – Théâtre de Lyon, La Comédie de Saint-Étienne – Centre dramatique national, Espace Malraux – Scène nationale de Chambéry et de la Savoie, Théâtre Renoir – Cran-Gevrier, Château Rouge – Annemasse, Le Volcan – Scène nationale du Havre

Le Turak est en convention avec le Ministère de la Culture et de la Communication, DRAC Rhône-Alpes et la Région Rhône-Alpes, et est subventionné par la Ville de Lyon.

Avec le soutien des Subsistances – Lyon

Création le 5 novembre 2015 au Bateau Feu – Scène nationale de Dunkerque

GRANDE SALLE

## HORAIRES

20h

mer 23, 30 et sam : 16h et 20h

ven 25, dim 16h

Relâche : lun, jeu 24

## DURÉE

1h15



Découvrez  
d'autres infos  
sur l'application  
pédagogique dédiée  
au spectacle

 [www.celestins-lyon.org](http://www.celestins-lyon.org)

 [Celestins.theatre.lyon](https://www.facebook.com/Celestins.theatre.lyon)

 [@celestins](https://twitter.com/celestins)

 [Theatrecelestins](https://www.youtube.com/celestins)

## BAR L'ÉTOURDI

Au cœur du Théâtre des Célestins, au premier sous-sol, découvrez des formules pour se restaurer ou prendre un verre, avant et après le spectacle.

## POINT LIBRAIRIE

Les textes de notre programmation vous sont proposés en partenariat avec la librairie Passages.

**covoiturage**  
GRANDLYON

Pour vous rendre aux Célestins, adoptez le covoiturage sur [www.covoiturage-pour-sortir.fr](http://www.covoiturage-pour-sortir.fr)



© Romain Etienne / Item

## À PROPOS...

Nos spectacles sont toujours écrits, inventés, joués à partir d'objets recueillis, d'objets usés, entreposés dans les remises et les garages, oubliés dans les greniers, abandonnés dans les rues ou rejetés sur les plages.

Chacun a dans un coin de sa tête des musiques emmagasinées, empilées sur les étagères de l'arrière-boutique de sa mémoire ; nous avons tous des souvenirs vagues et poussiéreux de « grandes » musiques et particulièrement celles de Bizet accompagnant cette étrange histoire d'amour qu'est *Carmen*.

Sans cesse nous récupérons et transformons des objets usés, jouons maintenant à faire de même avec ces grands airs : organisons un collectage de ces musiques qui traînent dans notre mémoire collective. *Carmen* devient alors un extraordinaire chantier de fouilles imaginaires, un terrain de jeu d'images visuelles et sonores.

Qui est cette Carmen ? Quelle est cette tragique histoire d'amour si populaire ? Un compte de faits divers amoureux ? Le conte d'une fée d'hiver amoureuse ?

En Bretagne, au large de l'île de Sein se dresse le phare Ar-Men (« roche dure » en Breton).

Ce phare noir et blanc essuie les tempêtes les plus dangereuses et les plus spectaculaires.

C'Ar-Men ? Un cœur de pierre qui déchaîne les passions amoureuses les plus dangereuses et les plus spectaculaires ?

Nous tenterons donc de situer cette histoire en milieu marin autour d'un phare et de poser les destins de ses personnages dans d'instables kayaks...

**Michel LAUBU, Turak Théâtre**

## À VOIR PROCHAINEMENT AUX CÉLESTINS



INTERNATIONAL / BELGIQUE

### Élisabeth II

Thomas BERNHARD / Aurore FATTIER  
Texte français Claude PORCELL

Avec Delphine Bibet, Jean-Pierre Baudson, Véronique Dumont, Michel Jurowicz, Denis Lavant, François Sikivie, Alexandre Trocki

5 — 9  
jan. 2016



CRÉATION

### Quartett

Heiner MÜLLER / Michel RASKINE  
Texte français Jean JOURDHEUIL et Béatrice PERREGAUX

Avec Marieff Guittier et Thomas Rortais

6 — 24  
jan. 2016



Programmé en collaboration avec le TNG — CDN de Lyon

INTERNATIONAL / ITALIE

### Oresteia (una commedia organica ?)

ESCHYLE / Romeo CASTELLUCCI  
Musique Scott GIBBONS  
Spectacle en italien surtitré en français

Avec Loris Comandini, Giuseppe Farruggia, Marcus Fassl, Carla Giacchella, Antoine Marchand, NicoNote, Marika Pugliatti, Fabio Spadoni, Simone Toni, Georgios Tsiantoulas

20 — 27  
jan. 2016

## AU THÉÂTRE NATIONAL POPULAIRE — VILLEURBANNE



Programmé en collaboration avec le TNP

### Ça ira (1) *Fin de Louis*

Joël POMMERAT / Compagnie Louis BROUILLARD

Avec Saadia Bentaïeb, Agnès Berthon, Yannick Choirat, Éric Feldman, Philippe Frécon, Yvain Juillard, Anthony Moreau, Ruth Olaizola, Gérard Potier, Anne Rotger, David Sighicelli, Maxime Tshibangu, Simon Verjans, Bogdan Zamfir

8 — 28  
jan. 2016

Pour les fêtes,  
offrez du théâtre...

Célestins

THÉÂTRE DE LYON

04 72 77 40 00 | WWW.CELESTINS-LYON.ORG

L'équipe d'accueil est habillée par Antoine & Lili™



Partenaire des Célestins pour les fêtes

